



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
30 January 2001  
Chinese  
Original: English

### 人权委员会

#### 第五十七届会议

2001 年 3 月 19 日至 4 月 27 日

临时议程\* 项目 12 (a)

纳入妇女人权与性别观点：对妇女的暴力行为问题。

### 妇女地位委员会

#### 第四十五届会议

2001 年 3 月 6 日至 16 日

临时议程\*\* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：审查联合国系统各组织将性别观点纳入主流的情况

## 联合国妇女发展基金关于消除对妇女暴力行为问题的报告

### 秘书长的说明

秘书长谨向人权委员会和妇女地位委员会转递所附联合国妇女发展基金依照大会 1995 年 12 月 22 日第 50/166 号决议编写的报告, 其中说明了该基金在消除对妇女暴力行为方面开展的活动。

\* E/CN.4/2001/1。

\*\* E/CN.6/2001/1。

## 关于联合国妇女发展基金在消除对妇女暴力行为方面的作用 的大会第 50/166 号决议的执行情况

### 联合国妇女发展基金提交给人权委员会第五十七届会议和妇女地位委员会第四十五届会议的报告

#### 一. 导言

1. 大会 1995 年 12 月 22 日第 50/166 号决议授权联合国妇女发展基金(妇发基金)加强活动,消除针对妇女的暴力行为,以加紧执行《北京宣言》和《行动纲要》中所载的建议。妇发基金在进行活动时应同联合国的有关机关和机构密切合作,将此作为联合国全系统为消除针对妇女的暴力行为所作努力的一部分。

2. 联合国妇女发展基金(妇发基金)于 1996 年建立了消除对妇女暴力行为支援行动信托基金。自从那时以来,该基金一直在全世界发现并支持创新性的催化项目,目的是开辟新天地,创立新模式,调集日渐增长运动中的新支持者,消除各种形式基于性别的暴力行为。因此,信托基金成了各种有效制止暴力行为新战略的出发点。

3. 2000 年,最终导致题为“2000 年妇女:二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十三届特别会议召开的进程以及大会特别会议本身,有力地再次肯定了处理国际社会存在的基于性别的暴力行为问题的各项活动。这次联合国大会特别会议的成果文件所载的各项倡议有可能可以加强各项方案和政策,终止针对妇女的暴力行为。某些针对妇女的暴力形式,即所谓的“为维护名誉而杀人”以及因嫁妆而引起的死亡,列入了这届特别会议的国际日程。妇发基金在挑选新的 2001 年信托基金项目时将优先重视这些问题,并且优先重视特别会议上的呼吁,即探讨男子在致力消除针对妇女的暴力行为方面能够以何种角色模式来发挥积极作用。

4. 这份提交给人权委员会第五十七届会议和妇女地位委员会第四十五届会议的报告,说明了妇发基金为在 2000 年期间消除针对妇女的暴力行为而进行的各种蓬勃的开创性活动。

#### 二. 消除对妇女暴力行为支援行动信托基金

5. 妇发基金消除对妇女暴力行为支援行动信托基金向地方、国家、区域和全球各级致力防止和消除针对妇女的暴力行为的创新性催化行动提供支助。信托基金从 1997 年开展业务活动以来,收到了 540 多万美元捐款,在全世界 65 个国家共资助了 105 个项目。在每个区域,由于信托基金开展了工作,各种规范受到了挑战,创新性的立法得到了推行,争取到了新的伙伴,各项政策得到了改变。

6. 2000 年, 信托基金分配出的赠款为 100 万美元。但需求总额达 1 250 万美元以上。经机构间项目核准委员会的核可, 将经费分配给了 17 个项目。<sup>1</sup> 项目评估委员会由下列机构的代表组成: 提高妇女地位司、联合国人权事务高级专员办事处、药物管制和预防犯罪办事处、联合国人口基金、联合国儿童基金会、联合国开发计划署、联合国难民专员办事处, 以及一名在针对妇女的暴力行为领域从事工作的各非政府组织的代表。

7. 选定于 2000 年为 17 个项目提供经费; 这些项目涉及到多种针对妇女的暴力形式, 其中包括家庭暴力、贩卖和性剥削、为维护名誉而杀人、性骚扰、以及针对残疾女孩和残疾妇女的暴力。这些项目实施了各种战略, 诸如提高公众的认识、教育、宣传、普法教育、专业人员培训、以行动为重点的调查和服务的提供以及妇女团体的培训和调集。例如:

(a) 参照拉丁美洲的一个成功项目, 非洲的一个区域项目将在妇女人权领域对肯尼亚、乌干达、坦桑尼亚联合共和国和津巴布韦的一些地方行政官和法官进行培训, 并要特别重视针对妇女的暴力问题。在进行试点培训项目时, 八名法官中只有一名曾在判决中援引过国际公约。在项目结束后, 一批 600 人的司法官和学术专家骨干将有能力来领导各自国家在这些问题上对法官进行的交互式培训;

(b) 继续以前的一个信托基金项目, 约旦和西岸的非政府组织正在采用双向出击的办法来解决所谓的“为维护名誉而杀人”的问题; 其方法是进行研究调查, 为有危险的女孩制定安全的揭发方法, 同时与法官合作, 改善司法的执行工作和对幸存者的治疗;

(c) 考虑到全球市场对妇女安全的影响, 目前正在向巴西 21 个城市提供技术援助, 加强地方一级主动行动的能力, 支持各区域综合方案和政策, 消除针对妇女的暴力行为;

(d) 农村妇女和女孩在遭到暴力时往往难于获得援助和保护。为解决这一问题, 吉尔吉斯斯坦的一个项目正在培训农村妇女、高年级小学生、学校教师和父母, 传授他们防止暴力的方法以及康复技能。受训者在同侪领导的支助团体中向受害者提供帮助, 并做为与执法人员联系的中间人, 帮助确保在出现暴力时作出适当的反应。

8. 2000 年初对信托基金业务准则进行了一次彻底审查。修订后的准则使实地在挑选提案方面有了更大的责任, 确保各项主动行动有助于区域战略。

9. 信托基金管理层为了鼓励更有潜力产生影响的项目, 建议修订业务准则, 将信托基金分配给两个以上组织联合提交的提案赠款最高限额从 5 万美元提高到 15 万美元。在这一新框架之下, 2000 年给联合提案分配了六笔赠款。

10. 在联合国基金会一笔赠款的支助下，已经发出了一项特别呼吁，请人们以新闻媒体和文献资料为重点提出项目提案，并且已经收到了 250 多个提案。2001 年初，一个机构间项目评估委员会，包括促进社会变革新闻媒体和传播方面的专家，将选出 4 到 8 个项目，为其提供经费。

11. 大会第二十三届特别会议为妇发基金提供了一个向人们展示若干信托基金项目工作的机会。在会议期间，编制并散发了一套资料，突出介绍了从三个信托基金项目中中学到的经验教训；这三个项目挑选出来作为案例研究，发表在妇发基金即将发行的一份刊物上。[见下面第三节]。九个项目的妇女领导人在出席会议的同时还接受了采访，讲述了她们个人的故事；这些故事后来写成文章，登载在妇发基金的网站上。

### 三. 联合国妇女发展基金信托基金总结经验部门

12. 由约翰和凯瑟琳·麦克阿瑟基金会支助的信托基金总结经验部门的重点工作，是审查和分析从信托基金的创新性催化行动中中学到的教训。在五个国家为总结经验部门进行的实地考察突出强调了改变态度、扭转陈规定型看法、消除有害习俗方面的有效战略。这些战略是由相对较小、独立的最有可能在消除针对妇女的暴力方面促使产生持久结构/体制变化的项目进行的。

13. 妇发基金将一些这类结果编成了一本刊物，题为“视野所及：妇发基金消除对妇女暴力行为支援行动信托基金的各项战略”。该书以不同区域的七个模范信托基金项目为焦点，确定了打击基于性别的暴力行为工作的三个关键战略：建立社区承诺，促进体制伙伴关系，通过研究调查和宣传来开展公众支助和体制支助。该书编写成为一个实用的工具，也是一个关于创新性成功战略的启发性指南。该书已经广泛分发给妇发基金和开发计划署实地工作人员、联合国各机构负责人、捐助者、接受信托基金赠款者以及在妇女人权领域工作的其他非政府组织和基金会。

### 四. 接受信托基金赠款者的能力发展

14. 1999 年，妇发基金从联合国基金会获得一笔赠款，建设接受信托基金赠款者的能力，将其工作编写成文件，并将促进他们项目目标的有效传播和新闻媒体战略结合起来。

15. 2000 年春天，妇发基金对联合国为消除针对妇女的暴力行为而开展的机构间运动中所编制和使用的新闻媒体和传播材料的有效性进行了一次评估。这次与哥伦比亚大学协作进行的调查研究的焦点，是在肯尼亚、印度和秘鲁开展的各项新闻媒体运动战略。这次调查与设在当地的广告机构合作，在全世界确定了一些在当地背景下有效的工具。对三个地方进行比较分析之后得出了重要的教训和建议，以加强今后各项倡议的有效性和影响。分析工作还强调需要实际地描述暴力

问题，并需要创立一个以形象为主的媒体，而不是以文字为主的媒体。媒体报道如果不仅仅是提出问题，而是提出解决办法，建议应采取何种战略来对付暴力，并提供求助联络方式，就更能吸引注意。

16. 正在使用研究调查和其它终止暴力运动所取得的成果，编制展示全世界有效媒体战略的目录和互动式光盘，这种目录和光盘将提供详细资料，介绍各个旨在消除基于性别暴力的运动，建议一些有效使用运动资料的方法，并允许个人直接从光盘上下载和使用图像资料。

## 五. 将宣传工作转变为方案拟订工作

17. 1997 年至 1999 年期间，旨在消除针对妇女的暴力行为机构间区域宣传运动在拉丁美洲和加勒比、非洲和亚洲及太平洋展开。这些由妇发基金牵头的运动是在联合国系统下列机构的积极参与下制定和实施的：开发计划署、人口基金、儿童基金会、世界卫生组织、联合国人权事务高级专员办事处、联合国志愿人员方案、国际劳工组织、联合国人类住区中心、联合国难民事务高级专员办事处和联合国各区域经济委员会，以及许多政府和非政府伙伴。这些运动在社区、国家和区域各级大大提高了人们的认识，认识到针对妇女的暴力行为是一种对人权的侵犯。

18. 2000 年，妇发基金于 1998 年和 1999 年带头开展的区域运动所造成的冲击影响还在继续。例如：

(a) 在妇发基金带头开展的区域运动中，媒体极为关注针对妇女的暴力问题；对此，肯尼亚议会通过了该国第一个关于家庭暴力的立法，特别引人注意的是其用词强烈，有决断性。

(b) 在南亚，作为旨在终止针对妇女的暴力行为的区域运动的后续行动，进行了一次前所未有的努力，重点处理贩卖妇女的问题。妇发基金与各国政府、捐助者、联合国伙伴和非政府组织密切合作，在协调安排各项活动的拟订和实施方面发挥着领导作用。

(c) 在安第斯地区，对当地农民妇女、律师和司法人员进行与运动有关的培训，促使在哥伦比亚、厄瓜多尔和玻利维亚开始实施或加强旨在防止针对妇女的暴力行为的各项法律。

19. 由于其它区域运动取得成功并收集了所编制的资料，目前正在规划中欧和东欧/独立国家联合体区域 2001 年终止暴力运动；该运动将由哈萨克斯坦政府进行协调。

## 六. 处理各种形式基于性别的暴力

20. 经济问题在 2000 年成了妇发基金区域办事处解决针对妇女的暴力问题所采用的办法的焦点。在南亚区域尤其是主要着重于贩卖妇女和女孩的问题，将贩卖问题有效地置于捐助者和各国政府的日程，便利了区域协作，并在开展一个全面的打击贩卖运动方面发挥了领导作用。获得部长一级对加强国家机制的承诺，是在每个国家建立打击贩卖工作中心/指挥部的关键。妇发基金支持强化的律师和警察网络，诸如南亚技术咨询小组、南亚打击贩卖人口论坛和南亚专业人员打击贩卖网。还向边防警察、律师和法官提供培训，并任命了一位南亚打击贩卖高级别亲善大使（来自尼泊尔的马尼沙·柯伊拉腊女士，是 Bollywood-Mumbai 电影界的银幕明星。）

21. 各个区域的其它项目例子包括：

(a) 在拉托维亚采取了一个新的以青少年为重点的干预行动，防止贩卖青少年的行为；

(b) 在西亚、太平洋、南亚和东南亚以及中美洲，保护移徙女工的人权；

(c) 从妇发基金巴西-南锥体办事处设立了一个全国监测系统并开设了一条免费电话线，以解决日益严重的对儿童和青少年进行商业性色情剥削的问题。

22. 消除家庭暴力在妇发基金所有实地办事处继续是一个优先事项。在乌克兰，妇发基金的一个能力建设项目正在推动一个大规模的宣传运动，以便通过并实施一个关于家庭暴力的法律草案。妇发基金对乌克兰青年妇女领袖网络提供支持，提高了青年妇女领袖争取她们权利的能力。这些青年妇女中有许多与已有规模妇女非政府组织携手，呼吁更好地执行有关家庭暴力的各项法律。在苏丹，妇发基金办事处在非洲东部、中部和非洲之角国家组织了一个高级别会议，解决“为维护名誉而杀人”的问题，同时从西岸和加沙的一个创新性信托基金项目汲取这一领域的行动调查所获得的经验；目前正在约旦效仿这一项目。

23. 冲突局势中针对妇女的暴力行为在一些区域是一个日益引起关切的问题。最为重要的是，妇发基金是第一个就科索沃境内针对妇女的暴力问题进行评估的机构。这一评估工作取得的成果目前正应该区域合作伙伴的要求与其共享。妇发基金利用与接受信托基金赠款者——克罗地亚战争受害妇女中心的联系，正在努力加强塔吉克斯坦当地机构和个人的技能和能力，重点满足受战争影响的社区和受凌虐妇女的心理康复需求。为此目的，所开展的活动包括就性别问题和针对妇女暴力问题对 53 名培训者进行培训，同时收集塔吉克斯坦境内关于针对妇女的暴力行为的资料。

## 七. 结论

24. 2000 年, 妇发基金致力于利用过去在世界各个区域与其它联合国伙伴所建立的坚实的宣传运动。妇发基金在巩固这一工作的过程中, 查明了在信托基金各个项目和运动中所学到的经验和发展起来的良好做法, 为今后精选出了关键的方案拟订领域。妇发基金以宣传和能力发展为出发点, 将从宣传工作中学到的经验转变成各个方案。妇发基金正在从这一开创性工作中吸取经验, 确保今后的项目要从过去的经验中得到益处, 并向其它区域、非政府组织和联合国机构学习。

25. 妇发基金将本着大会第 50/166 号决议的精神, 继续查明并支持创新性的地方、国家、区域和国际各级的主动行动, 防止并消除针对妇女的暴力行为。

### 注

- <sup>1</sup> 选定于 2000 年为下列 17 个项目提供经费: 非洲: 阿尔及利亚、摩洛哥、坦桑尼亚联合共和国, 以及在肯尼亚、坦桑尼亚联合共和国、乌干达和津巴布韦执行的一个区域项目; 亚洲及太平洋: 孟加拉国、蒙古、也门, 以及在约旦和西岸执行的一个区域项目; 中欧和东欧/独立国家联合体: 保加利亚、克罗地亚、吉尔吉斯斯坦、摩尔多瓦、俄罗斯联邦; 拉丁美洲和加勒比: 巴西、牙买加、墨西哥和秘鲁。项目说明可查阅妇发基金网址: [www.undp.org/unifem/trust.htm](http://www.undp.org/unifem/trust.htm)。